



Sommario Inhalt Sommaire Cuntegn

Babylonia	- Fondazione Lingue e Culture	2
	- Editorial	3
Centro	- Lingue e territori	4
	<i>Sandro Bianconi</i>	
	- Vers un enseignement /apprentissage des langues partenaires	5
	<i>Jacques-André Tschoumy</i>	
	- Zweisprachigkeit in der Schule als pädagogische Herausforderung	9
	<i>Chasper Pult</i>	
	- Le modalités du pragmatisme helvétique en situation de contact des langues	14
	<i>Uli Windisch</i>	
	- Repertori linguistici: il caso dei migranti interni in Svizzera	19
	<i>Rita Franceschini</i>	
	- Scenari alternativi: il caso dell'italiano nella svizzera tedesca	26
	<i>Bruno Moretti</i>	
	- Per un diritto sociale alla lingua	30
	<i>Marco Borghi</i>	
Didattica	- La lecture: modèles et pratiques	34
	<i>Clelia Paccagnino</i>	
	- Vom Hörverstehen zum Sprechen	43
	<i>Urs Bühler und Hans Büchi</i>	
Finestre	- L'immersion - ou plonger sans couler	52
	<i>Michelle Bovet et Claudine Brohy</i>	
	- Preventing a Babel of Tongues: Issues of Languages Choice in Bilingual Education?	55
	<i>Franz Anders</i>	
Esperienze	- Les Chemins de Goufrantale	64
	<i>Mireille Venturelli</i>	
Bloc Notes	- Die Stellung der Sprachen in der neuen MAV	76
	<i>Urs Dudli</i>	
	- Echange - Scambio - Austausch	84
	<i>Silvia Mitteregger und Jean Racine</i>	
	- EUROPE Plurilingue	88
	- Approches linguistiques de l'interaction - Bulletin CILA	
	<i>Christoph Flügel</i>	
	- Agenda	93
Babylonia	- "Fondation Langues et Cultures"	96
Inseriti didattici	- N.8 par Clelia Paccagnino et al.	
	- N.9 von Maruska Mariotta und Corrado Biasca	
Impressum/Autori		98



Apple

Babylonia est composé sur ordinateur Apple Macintosh mis à disposition par Industrade SA (Wallisellen-Zürich) et Apelmatica (Viganello)